



MOR/E-26/1/2022
(ozn. postępowania)

ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY

I. Zamawiający: Muzeum Okręgowe w Rzeszowie

II. Nazwa zadania:

„Wydanie publikacji podsumowującej o charakterze naukowym w języku PL, SK, ENG wraz z wydrukiem.”

III. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

Działanie polegać będzie na opracowaniu i wydruku publikacji o charakterze naukowym. Treść publikacji zostanie opracowana na podstawie wyników przeprowadzonej inwentaryzacji i powstałego na jej bazie raportu zasobów polsko-słowackiego pogranicza kulturowego obejmujących po stronie polskim grupy etnograficzne: Pogórze, Łemków, Bojków, Dolinian, a po stronie słowackiej ludność obszarów dzisiejszego Šariša, Zemplina, Zamagurie. W zawartości merytorycznej publikacji należy uwzględnić m.in. takie obszary tematyczne jak: zasięg, obszar, region; historia i sytuacja współczesna –zamieszkiwanie, kultywowanie tradycji, wpływ wydarzeń historycznych z okresu XIX-XXI wieku na zmiany ludności w tych regionach, zjawiska kulturowe i miejsca prezentujące dziedzictwo historyczno-kulturowe pogranicza) oraz fotografie ilustrujące zagadnienia merytoryczne.

Działania obejmują następujące części: projekt graficzny, zakup zdjęć, zakup tekstów, w tym 1 recenzja naukowa publikacji, tłumaczenia powstałej publikacji na j. angielski i na j. słowacki; wydruk publikacji.

Informacje dotyczące wydania publikacji:

- opracowanie tekstów merytorycznych do publikacji (wraz z recenzją) dotyczącą grup pogranicza polsko-słowackiego (min. 1 do każdej z uwzględnionych w raporcie grup)
- zamieszczenie fotografii z pogranicza polsko-słowackiego z prawami do wykorzystania – min. 20 szt.
- projekt graficzny (w formacie A4 - w tym skład i łamanie tekstu do 160 stron).

Nakład/ ilość egzemplarzy – po 700 sztuk do każdej wersji PL, ENG, SK – razem 2100

Parametry techniczne: Format A4, klejony po dłuższym boku, oprawa twarda, okładka: 4 strony druk pełen kolor, folia mat lakier uv wybiórczo 1+0, papier kreda 300g, środek: min. 160 stron, papier kreda min. 80g/m.

- korekta
- recenzja
- tłumaczenie w 2 językach słowacki i angielski
- skład
- druk

Ilość tekstów: minimum 8.

Ilość fotografii z prawami do wykorzystania: minimum 20.

Wykonanie korekty wersji końcowej zgodnie z dostarczonymi przez Zamawiającego poprawkami i uwagami;



Dokument będzie przygotowany w formie elektronicznej (format pdf, rtf oraz w wersji edytowalnej np. indd), opracowany zostanie w języku polskim oraz przetłumaczony będzie na język słowacki i język angielski. Działanie polegać będzie na wydruku opracowania wraz z dostawą do Zamawiającego.

Wykonawca w ramach realizacji niniejszego zamówienia zapewni przekazanie praw autorskich i pokrewnych do wszystkich materiałów/opracowań wykorzystanych do opracowania publikacji jak również wykonanych w ramach zlecenia na wszystkie pola eksploatacji. Wykonawca powinien oświadczyć, iż przeniesienie ww. praw autorskich nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.

Kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

79000000-4 - Usługi biznesowe: prawnicze, marketingowe, konsultingowe, rekrutacji, drukowania i zabezpieczania

92312210-6 – Usługi świadczone przez autorów

79550000-4 – Usługi w zakresie komputerowego maszynopisania, przetwarzania tekstu i powiązanych z nimi komputerowych usług wydawniczych

22315000-1 Fotografie

79800000-2 - Usługi drukowania i powiązane

Termin realizacji zamówienia:

30.06.2022 r.

IV. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującym kryterium oceny ofert:

1. *Cena – 100%*.

Ilość punktów za kryterium cena zostanie obliczona przy uwzględnieniu ofert ważnych (nieodrzuconych), złożonych przez Wykonawców nie wykluczonych z postępowania wg poniższego wzoru (licząc do dwóch miejsc po przecinku):

Ilość pkt = $\frac{\text{cena oferowana minimalna zł netto}}{\text{cena oferty badanej zł netto}} \times 100$ pkt.

Za ofertę najkorzystniejszą ekonomicznie Zamawiający uzna ofertę która uzyska największą liczbę pkt.

V. Wykonawca składając ofertę, jest zobowiązany dołączyć do niej następujące dokumenty:

1. Formularz oferty (wzór stanowi zał. nr 1 do niniejszego zaproszenia).
2. Oświadczenie o braku powiązań (wzór stanowi zał. nr 3 do niniejszego zaproszenia).

VI. Opis sposobu obliczenia ceny:

W cenę oferty należy wliczyć wszystkie koszty wykonania zamówienia. Wykonawca jest zobowiązany do podania ceny netto usługi będącej przedmiotem zamówienia, powiększonej o obowiązujący podatek VAT.

VII. Cena podana przez Wykonawcę za świadczoną usługę obowiązuje przez cały okres obowiązywania umowy i nie będzie podlegała waloryzacji.

VIII. Opis sposobu przygotowania oferty:

1. Oferta powinna zostać przygotowana na dołączonym formularzu ofertowym i przesłana pocztą/kurierem/złożona osobiście w siedzibie Zamawiającego, pod adresem:
Muzeum Okręgowe w Rzeszowie, ul. 3 Maja 19, 35-030 Rzeszów,
lub przesłana drogą elektroniczną (mailem) w formie skanu dokumentu, na adres:
sekretariat@muzeum.rzeszow.pl
2. Oferta powinna być złożona w zamkniętej, nieprzeźroczystej kopercie. Na kopercie należy umieścić nazwę oraz adres Zamawiającego, nazwę i adres Wykonawcy oraz napis:
„Oferta na: Wydanie publikacji podsumowującej o charakterze naukowym w języku PL, SK, ENG wraz z wydrukiem.”
3. Oferta powinna zastać napisana w języku polskim, trwałą i czytelną techniką. Oferta powinna obejmować całość zamówienia określonego przez Zamawiającego.

IX. Miejsce i termin złożenia oferty:

1. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia: 6.05.2022 r., zgodnie ze wskazówkami określonymi w pkt VIII.
2. Oferta otrzymana przez Zamawiającego po upływie terminu na składanie ofert nie będzie podlegała procesowi oceny. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę przed upływem terminu wyznaczonego na składanie ofert.
3. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcami jest: Elżbieta Dudek-Młynarska, tel.506 093 559.

X. Miejsce oraz termin otwarcia oferty:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 9.05.2022 r.
Ocena złożonych w postępowaniu ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego.

XI. Informacje dotyczące wyboru najkorzystniejszej oferty:

Jeżeli cena oferty wydaje się rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzi wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, Zamawiający może zwrócić się o udzielenie wyjaśnień, w tym złożenie dowodów, dotyczących elementów oferty mających wpływ na wysokość ceny. Zamawiający odrzuca ofertę Wykonawcy, który nie złożył wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz z dostarczonymi dowodami potwierdza, że oferta zawiera rażąco niską cenę stosunku do przedmiotu zamówienia.

XII. Informacje dotyczące wyłonienia Wykonawcy:

Niezwłocznie po dokonaniu wyboru, Zamawiający powiadomi Wykonawcę, którego oferta została uznana jako najkorzystniejsza.

XIII. Informacje dotyczące zawarcia umowy:

W terminie do 14 dni od dnia powiadomienia przez Zamawiającego o wyborze oferty Wykonawca, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą w postępowaniu, jest zobowiązany do podpisania umowy. Umowa musi zawierać w swej treści wszystkie elementy oferty Wykonawcy (wzór umowy stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zaproszenia).



XIV. Inne informacje dotyczące zamówienia:

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia niniejszego postępowania jeżeli:
 - 1) nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu,
 - 2) cena najkorzystniejszej oferty przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia chyba, że Zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty,
 - 3) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć,
 - 4) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie Umowy lub prawidłową jej realizację.
2. Postępowanie może być także unieważnione przez Zamawiającego bez podania przyczyny (bez podania uzasadnienia) w każdym momencie i nie stanowi podstawy do roszczenia sobie prawa ze strony Wykonawcy do realizacji zamówienia.
3. Wykonawcy uczestniczą w postępowaniu na własny koszt i ryzyko, nie przysługują im żadne roszczenia z tytułu unieważnienia postępowania przez Zamawiającego.
4. Zamawiający poprawia w ofercie oczywiste omyłki pisarskie, oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek; inne omyłki polegające na niezgodności oferty z opisem z treścią zaproszenia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty, niezwłocznie zawiadamiając o tym wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
5. Termin związania ofertą wynosi 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
6. Każda ze stron oferty musi być podpisana przez osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy.
7. Podmioty powiązane osobowo lub kapitałowo są wykluczone z postępowania. Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia o braku powiązań (wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 3 do niniejszego zaproszenia).
8. Nie dopuszcza się możliwości złożenia oferty wariantowej.
9. Nie dopuszcza się możliwości złożenia oferty częściowej.
10. Zamawiający nie precyzuje wymogów dotyczących spełniania warunków udziału w postępowaniu.

Zatwierdził:
Bogdan Kaczmar
Dyrektor Muzeum Okręgowego w Rzeszowie
Rzeszów, 27.04.2022 r.

Załączniki:

1. Formularz oferty.
2. Wzór umowy.
3. Wzór oświadczenia o braku powiązań.